

# EXTRAORDINAIRES D'ELLA MAILLART

un film de RAPHAËL BLANC

scénario raphaël blanc, dominique rappaz · image olivier kunz · son simon-césar forclaz · montage saad sbaï · mixage yvan bing · étalonnage stéphane-friedel musique saad sbaï · narrateur daniel girardin · production dominique rappaz, raphaël blanc · produit par artémis films en coproduction avec la RTS radio télévision suisse avec le soutien de succès passage antenne · avec la participation de cinéforom et le soutien de la Loterie romande · l'aide du Fonds Culturel suissimage de la Fondation ernst göhner · de la la Commune d'Anniviers · et de la Fondation suisa · distributeur JMH distributons

www.ellamaillart-lefilm.com













suissimage

#### LES VOYAGES EXTRAORDINAIRES D'ELLA MAILLART

#### **UN FILM DE RAPHAËL BLANC**

www.ellamaillart-lefilm.com

#### **DOCUMENTAIRE 73' / SUISSE 2017**

Sortie en salles en Suisse romande le 14 juin 2017

#### ATTACHÉE DE PRESSE Eliane Gervasoni

+41 78 603 41 40 e.gervasoni@me.com

# PRODUCTION Artémis Films Production

+ 41 79 204 01 87 arte@hispeed.ch

# DISTRIBUTION JMH Distributions

Cassarde 4 2000 Neuchâtel +41 32 729 00 20 societes@jmhsa.ch

www.jmhsa.ch



# TABLE DES MATIÈRES

PITCH E	ET SYNOPSIS	4
NARRA	TION ET TÉMOINS	5
NOTE D	'INTENTION DU RÉALISATEUR	6
EXTRAI	TS	7
LE VOY	AGE AU KIRCHIZISTAN	12
LE TOU	RNACE	14
ELLA MA	AILLART	16
BIOGRA	APHIE	17
ELLA MA	AILLART   PHOTOGRAPHE	18
ELLA MA	AILLART   ÉCRIVAIN	22
ELLA MA	AILLART   SPORTIVE	23
ELLA MA	AILLART   LES ARCHIVES	27
ELLA MA	AILLART   À CHANDOLIN	30
BIO-FIL	MOGRAPHIE DE RAPHAËL BLANC	31
ÉQUIPE	DE TOURNACE	32
ÉQUIPE	TECHNIQUE	33



#### ET SYNOPSIS

#### **PITCH**

Ella Maillart fut l'une des plus grandes voyageuses du 20ème siècle. De la Suisse à l'Asie centrale, entre hier et aujourd'hui, ce film raconte une pionnière qui a marqué l'histoire par ses voyages, ses récits et ses photographies.

#### **SYNOPSIS**

C'est l'une des voyageuses les plus étonnantes du 20ème siècle. Ella Maillart, célèbre pour ses multiples exploits sportifs, ses voyages et ses livres, fait partie des personnalités suisses reconnues au-delà de nos frontières.

Portée par sa curiosité inlassable et sa soif de découvertes, elle a parcouru le monde et documenté ses voyages, laissant près de 20'000 clichés déposés au Musée de l'Elysée de Lausanne et plus d'une douzaine de livres, traduits dans le monde entier et constamment réédités. Nous sommes aujourd'hui encore éblouis par ce chemin de liberté.

Mais qui fut vraiment Ella Maillart ? Quels ressorts l'ont poussée, seule et à son époque, à se lancer à la conquête du monde ? A braver les préjugés, qui confinaient les femmes à des rôles domestiques ? Quel héritage nous a laissé, vingt ans après sa disparition, cette femme qui reste d'une furieuse modernité ?

Du lac Léman au Kirghizistan, des paysages grandioses du Pamir aux montagnes de Chandolin, ce film nous emmène sur les pas de cette pionnière, s'appuyant sur les témoignages de personnalités qui furent proches d'elle. Comme Daniel Girardin, ancien conservateur en chef au Musée de l'Elysée - le narrateur du film aux côtés d'Ella - l'écrivain et éditeur Bertil Galland, la voyageuse-libraire Catherine Domain. Des photos et documents inédits et émouvants favorisent une intimité entre le spectateur et cette femme qui disait avoir reçu des « yeux qui aiment voir ».

Choisir sa destinée, façonner sa vie en toute indépendance, quelles qu'en soient les difficultés, voilà l'enseignement laissé par Ella Maillart.

#### NARRATION ET TÉMOINS



Daniel Cirardin est historien de l'art et essayiste. Dans le droit fil de ses études en histoire de l'art, Daniel Girardin devient conservateur au Musée de l'Élysée de Lausanne. Auteur d'articles et d'ouvrages sur la photographie, dont « Ella Maillart sur les routes de l'Orient » (2003), il fut un proche d'Ella et nous parle de l'importance de son œuvre photographique. Grand voyageur, il est l'un des initiateurs de la création du Musée Ella Maillart à Karakol et nous accompagne sur les sentiers du Kirghizistan, qu'il connaît bien, tout en nous livrant ses commentaires sur l'œuvre d'Ella.

Catherine Domain, propriétaire de la librairie Ulysse à Paris depuis 43 ans, grande voyageuse et amie d'Ella Maillart qui est la marraine de sa librairie. Elle est membre de la Société des Explorateurs, du Club International des Grands Voyageurs, fondatrice du Cargo Club, du Club Ulysse des petites îles du monde et du Prix Pierre Loti, qui récompense chaque année le meilleur récit de voyage. Catherine Domain a visité à ce jour 141 pays et les voyages la tenaillent toujours. Catherine aborde des aspects plus personnels de son amie, qui l'a encore accompagnée en mer à plus de 90 ans!





Bertil Calland, journaliste, éditeur, écrivain-voyageur. Après avoir dirigé les Cahiers de la Renaissance vaudoise (1953-1971), il a créé sa propre maison d'édition à l'enseigne de son nom en 1971. L'auteur a rédigé des récits de voyage sur la Chine ou l'Europe du Nord et dirigé pendant vingt ans la publication des douze volumes de l'Encyclopédie illustrée du Pays de Vaud. En 1991, il s'est par ailleurs lancé dans l'aventure du Nouveau Quotidien aux côtés de Jacques Pilet. Il a réalisé plusieurs interviews d'Ella Maillart, notamment le Plan Fix et réédité ses livres à partir des années 1980. Il évoquera Ella écrivain, témoin de l'histoire, et amie.

#### NOTE D'INTENTION DU RÉALISATEUR



Je connaissais Ella Maillart à travers ses écrits, ses photos et quelques interviews, et je souhaitais me pencher plus en détail sur cette vie hors norme et cette personnalité qui reste d'une incroyable modernité.

J'ai choisi de suivre les traces d'Ella Maillart en partant avec une équipe de tournage au Kirghizistan puis à Chandolin et de donner une facture contemporaine aux nombreux documents mis à disposition par le Musée de l'Elysée, les amis d'Ella Maillart et la RTS.

Je souhaitais également privilégier la narration de ce film par Ella Maillart, tout en m'appuyant sur Daniel Girardin, ancien conservateur du Musée de l'Elysée, grand connaisseur du Fonds Ella Maillart et l'un de ses proches amis. Les témoignages de Catherine Domain et Bertil Galland, riches en anecdotes et emplis d'émotion, viennent enrichir ce récit.

J'espère séduire ainsi ceux qui sont aujourd'hui encore éblouis par ce chemin de liberté et auprès de qui Ella a laissé une empreinte durable.

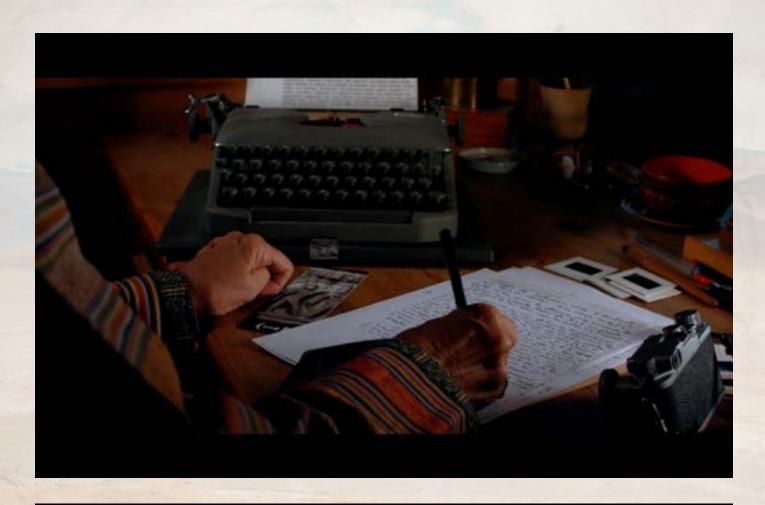
Mais je tiens aussi à inviter les plus jeunes à découvrir et poser un regard différent et neuf sur les voyages, la vie et la recherche de vraies valeurs, cet héritage qu'Ella nous a transmis.



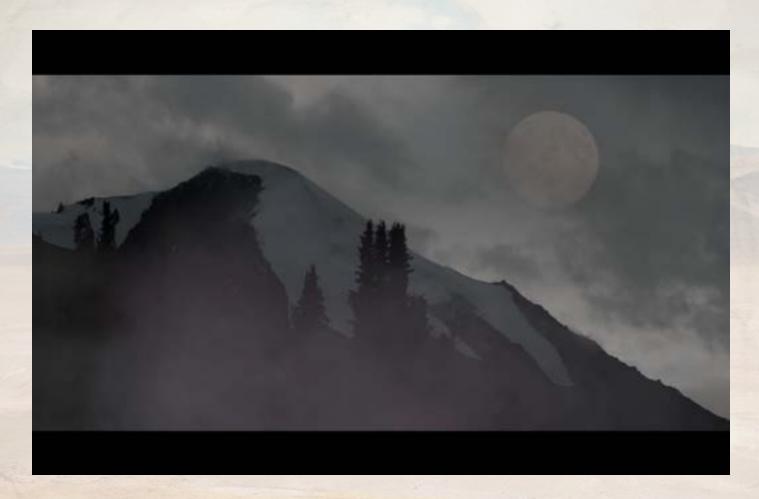














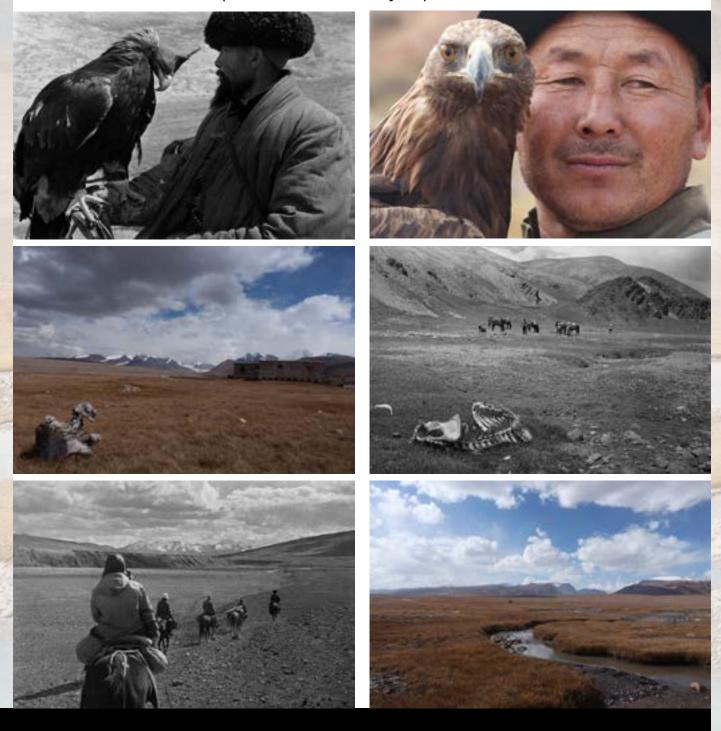




#### LE VOYAGE

#### AU KIRCHIZISTAN

En septembre 2016, l'équipe de tournage du film LES VOYACES EXTRAORDINAIRES D'ELLA MAILLART entreprend un voyage au Kirghizistan sur les traces de la grande voyageuse. Les images tournées tout au long du voyage révèlent des couleurs maintenues secrètes par les clichés noir et blanc réalisés par Ella Maillart il y a plus de 80 ans, en 1932!



#### LE VOYAGE AU KIRCHIZISTAN



## LE TOURNAGE

















# LE TOURNAGE

















## ELLA MAILLART





**Ella Maillart** est née à Genève en 1903, mais très tôt le milieu confiné de la bonne bourgeoisie de l'époque se révèle trop étroit pour elle.

Dès son plus jeune âge, elle se passionne pour la voile et gagne des régates à 13 ans déjà. Puis, la vingtaine affirmée, elle s'inscrit aux championnats du monde de ski et fonde le premier club féminin de hockey sur terre à Genève. Son goût immodéré pour la voile l'amène à parcourir les océans avec son amie Miette de Saussure. Elle rêve d'aventure vers le grand large, mais son aspiration sera brisée par le mariage de son amie qui va choisir une autre existence. Ella assumera désormais seule son destin. Ce sera Londres et Berlin, pour des petits boulots, mais surtout un premier voyage en Russie. Profession écrivain, reporter et photographe. A son époque, des métiers d'homme!

Ella fréquente la jeunesse moscovite, écrit son premier livre, *Parmi la Jeunesse Russe*, voyage, voyage, voyage! En Asie centrale, de Pékin au Cachemire, en compagnie de Peter Fleming, de Genève à Kaboul avec Anne-Marie Schwarzenbach, la sulfureuse.

Ses expéditions sont de réels exploits, dont elle ramène plusieurs films et près de 20'000 photos, et qu'elle relate dans ses livres. *La voie cruelle* et *Oasis interdites,* ces récits – parmi plus d'une douzaine de parutions – seront traduits en plusieurs langues et la rendront célèbre dans le monde entier.

En quête d'harmonie intérieure, elle passe cinq ans en Inde puis, de retour en Suisse, s'établit à Chandolin, en Valais, au pied de ces montagnes majestueuses qui lui rappellent les Monts Célestes. Elle continue à voyager, emmenant de petits groupes avec elle, à écrire et à donner des conférences jusqu'à son ultime départ en mars 1997.



Samarkande, 1932

Ella Maillart ne se revendiquait pas photographe, estimant que ses photographies n'avaient rien d'exceptionnel, mis à part ce qu'elles capturaient. Pourtant, ses photographies sont fortes et suscitent un grand intérêt. Utilisées à l'origine pour documenter ses voyages, illustrer ses livres, conférences et articles de presse, elles révèlent sa sensibilité, son sens du cadrage, de la lumière, du sujet et le lien qu'elle crée avec les personnes qu'elle photographie.

Ses images racontent une histoire et donnent à voir un temps qui refait surface, elles laissent entrevoir un regard profondément humain, ouvert sur l'autre, curieux et à la fois discret.

Son œuvre photographique a aujourd'hui sa place au sein du Musée de l'Élysée à Lausanne, auquel elle a confié l'ensemble de ses archives.

En 1987, le musée organise une première grande exposition rétrospective. Depuis, plusieurs expositions et ouvrages ont été consacrés à son travail de photographe.









## ELLA MAILLART ÉCRIVAIN

Ella Maillart a beaucoup écrit. L'écriture n'est pourtant pas une tâche facile pour la grande voyageuse. Ella va "beaucoup souffrir en écrivant", nous confie son amie Catherine Domain. Mais elle écrit (la difficulté ne l'arrêtera pas !) et relate sans prétention et avec beaucoup de simplicité des aventures qui relèvent souvent de l'exploit.

Ses récits, aujourd'hui encore, ne cessent d'inspirer et d'impressionner ses lecteurs. Ils racontent ses voyages vers le lointain, des monts célestes aux sables rouges jusqu'aux oasis interdites d'Asie centrale, parmi la jeunesse russe au Caucase ou sur la voie cruelle d'Afghanistan, de croisières en caravanes...

Mais c'est aussi un voyage intérieur, plus intime et spirituel, qu'Ella Maillart nous livre en écrivant. Voyage tout aussi impressionnant et inspirant!



Dès son enfance, sa mère l'initie au ski, qu'elle pratique intensément. En 1913, ses parents s'installent au bord du lac Léman, et elle pratique la natation et la voile, avec son amie Hermine de Saussure (dite Miette). Elles gagnent des régates, à 13 ans. Ella en a 16 quand elle fonde le premier club suisse de hockey féminin qu'elle dirige jusqu'en 1932.

En 1922, Miette achète à Louis Bréguet un petit côtre de 7 mètres et toutes deux naviguent, seules et sans moteur, pendant six mois le long de la côte d'Azur, traversant la Méditerranée jusqu'en Corse. Elles se lient avec Alain Gerbault, qui allait devenir mondialement célèbre en traversant l'Atlantique à bord de son "Firecrest". Puis elles partent à quatre filles jusqu'en Grèce.

En 1923, alors qu'elle enseigne le français au Pays de Galles puis à Londres, elle s'engage comme mousse sur un bateau à voile et navigue ainsi le long des côtes de la Manche puis jusqu'à Amsterdam par les canaux de Hollande. Elle en fera le récit plus tard dans La Vagabonde des mers.

En 1924, elle représente la Suisse dans les épreuves de yachting en solitaire aux Jeux Olympiques de Paris. Seule femme de la compétition, elle s'y classe 9ème.

Membre de l'équipe suisse de ski, elle défend, pendant 4 ans, de 1931 à 1934, les couleurs de la Suisse aux championnats du monde de ski.

Elle continuera tout au long de sa vie à pratiquer le ski (jusqu'à plus de 84 ans), la natation et la voile (jusqu'à l'âge de 90 ans!).















#### ELLA MAILLART LES ARCHIVES



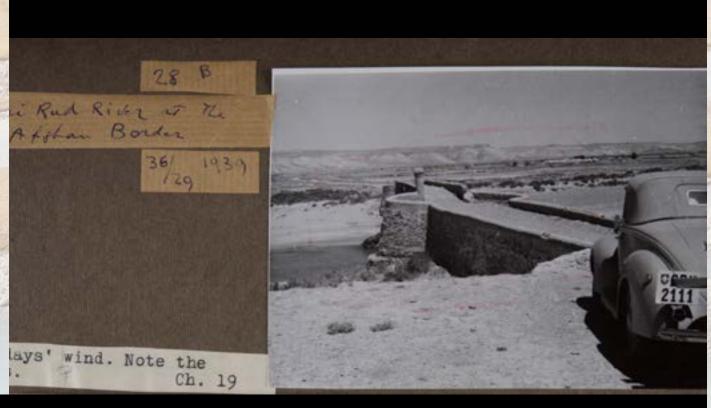
Les albums de famille ont été réalisés par Ella Maillart et sont conservés au Musée de l'Elysée, Lausanne.



Les fiches explicatives réalisées par Ella Maillart lors de ses voyages combinent textes et photographies et lui serviront à écrire ses livres. Elles sont conservées au Musée de l'Elysée, Lausanne.

## ELLA MAILLART LES ARCHIVES





## ELLA MAILLART LES ARCHIVES





En Chine avec Peter Flemming, 1935

A Genève, vers 1911

En Kirghizie, 1932

## ELLA MAILLART À CHANDOLIN



Ella Maillart à son bureau, photographiée par Bernard Muller à Chandolin en 1982.



Ella Maillart sur son balcon, photographiée par Anneliese Hollmann à Chandolin en 1982.

#### BIO-FILMOGRAPHIE DE RAPHAËL BLANC



Cinéaste suisse, Raphaël Blanc a d'abord été l'assistant réalisateur de José Giovanni, Claude Goretta et Robert Hossein. Il s'est ensuite tourné du côté du documentaire et a réalisé *Arktos, le voyage intérieur de Mike Horn* (2005) qui a obtenu plusieurs prix dans des festivals internationaux. *Hans Erni, Un peintre dans le siècle* (2009) a été vu par plus de 700'000 spectateurs, notamment sur les trois chaînes nationales suisses.

Pour la télévision, il a signé *L'Arête valaisanne* (2004) et *Reine des 3 Pays* (2015) ainsi que de nombreux reportages.

Il est également producteur depuis plus de 25 ans au sein d'Artémis Films, à qui l'on doit notamment *Sur les traces de Fellini* de Gérald Morin (2012), *Le Rodéo des condamnés* de Nicolas Pallay (2006) et *La Légende de la terre dorée* (2007) de Stéphane Brasey.

# ÉQUIPE

#### DE TOURNACE



Raphael Blanc | Réalisation, écriture



Olivier Kunz | Image



Simon César Forclaz | Son



Dominique Rappaz | Production, écriture



Marc Vallon | Régie (Suisse)



Ishen Obolbekov | Régie (Kirghizistan)



Sade Sbaï | Montage, musique, drône



Nina Vallon | Photos, making of, assistante de production



Helen Crichton | Maquillage

#### ÉQUIPE TECHNIQUE

RAPHAËL BLANC ÉCRITURE ET RÉALISATION

DOMINIQUE RAPPAZ ÉCRITURE ET PRODUCTION

OLIVIER KUNZ IMAGE

CRECORY BINDSCHEDLER IMAGES ADDITIONNELLES

SIMON CÉSAR FORCLAZ SON

SAAD SBAI PRISES DE VUES DRÔNE,

**MONTAGE ET MUSIQUE** 

NINA VALLON PHOTOS, MAKING OF,

**ASSISTANTE DE PRODUCTION** 

BERNARD REPOND ORGANISATION TOURNAGE

**AU KIRCHIZISTAN** 

ISHEN OBOLBEKOF RÉGIE TOURNAGE AU KIRCHIZISTAN

MARC VALLON RÉGIE SUISSE, DÉCORS

**ET ACCESSOIRES** 

HELEN CRICHTON MAQUILLAGE

YVAN BING MIXAGE

STÉPHANE FRIEDLI ÉTALONNAGE

ÉLISE GAUD DE BUCK AFFICHE

ELIANE CERVASONI ATTACHÉE DE PRESSE



